

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 36 (2009)
Heft: 144

Artikel: I tchainte lo paiyis dés Aidjolats = Je chante le pays des Ajoulots
Autor: Vultier, Léon / Monnin, Frédéric
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-245526>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 26.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

I TCHAINTE LO PAIYIS DÉS AIDJOLATS

*Paroles et musique Léon Vultier,
harmonisation Frédéric Monnin*

CD 02



I tchainte lo paiyis dés Aidjolats

*1. Dâ tiaind qu' lo mond' ât monde,
An tchainte des tchainsons
Des p'tét's èt peu des londj's,
Des bell's, des sains façon.
Des üns breuillant qu' lai fann'
Ch' lai tier' ç' ât l' pairaidis.
D' âtre's tchaintant lai botail',
Lai fête èt les aimis.
I veus vos tchaintaie mai tchainson
Reprentes, aimis, en l' unisson.*

Refrain

*I tchainte lo paiyis des Aidjolats
Lai belle Aidjoûe, note coénat,
Tierr' de luron's èt de rudes coéyats,
Lo paiyis libr' de Petignat.*

*2. Déchantes les Malettes,
Cornô â fond di crâs
To prés de Coérdjenaie
Qu' nos baiyé Petignat
All' lo grôs nid des crâs,
De l' âtr'sens Coédjmâtru,
Bîntôt des bians gilets,
Les chir's de Poérraintru
C' ât lai capital' di paiyis...
Ai y faie bon vivre èt meuri.*

Refrain

*Dains lo paiyis chi bè des Aidjolats
Lai belle Aidjoue...*

*4. Dâ France voici Dainvant
Èt tot' lai hâte Aidjoûe
Les grottes de Réciér',*

Je chante le pays des Ajoulots

1. Depuis qu' le monde est monde,
On chante des chansons
Des petites et puis des longues,
Des belles, des sans façon.
Des uns crient que la femme
Sur la terre c' est le paradis.
D' autres chantent la bouteille,
La fête et les amis.
Je veux vous chanter ma chanson
Reprenez, amis, à l' unisson.

Refrain

Je chante le pays des Ajoulots
La belle Ajoie, notre petit coin,
Terre de lurons et de rudes costauds,
Le pays libre de Petignat.

2. Descendez les Malettes,
Cornol au fond du Cras
Tout près de Courgenay
Qui nous donna Petignat
Alle, le gros nid des Cras,
De l' autre côté Courtemautruy,
Bientôt les blancs gilets,
Les riches de Porrentruy
C' est la capitale du pays...
Il y fait bon vivre et mourir.

Refrain

Dans le pays si beau des Ajoulots
La belle Ajoie...

4. De France voici Damvant
Et toute la Haute-Ajoie
Les grottes de Réclère,

*Bur' , Tchev' nez èt Rotch-d' Oûe
Lai piainne de Coédjdoux
Voé gremoin' lo Creug' nat
An dirait in radio
Voé r' nonde Petignat
To ç'tu qu' nos paré po des fôš

Santré mon pie dains l' bés di dos.*

Refrain

*C' ât dînche tchie nos,
Tchie nos les Aidjolats
Dains not' Aidjoûe, note coénat...*

*7. An diaie de nos soudaies :
Ç' ât l' baitaiyon d' lai gotte
Enn' bande d' aifrelès,
Ènn' malaigiere rotte
En saze, tiand les obus
Grâlînt poi d' chu Lairdjîn
Lo vingt-quaitre était li,
prâ ai défendr' son bîn
Tot çtu qu' y' airait botaie l' pie d' chu

L' Aidjoûe, nos l' airîns défendu.*

Refrain

*Lo bé paiyis chi bé des Aidjolats...,
Lai belle Aidjoûe...*

Bure, Chevenez et Roche-d'Or
La plaine de Courtedoux
Où gronde le Creugenat
On dirait une radio
Où rouspète Petignat
Tout celui qui nous prendra pour des fous

Sentira mon pied dans le bas du dos.

Refrain

C'est comme chez nous,
Chez nous les Ajoulots
Dans notre Ajoie, notre petit coin...

7. On disait de nos soldats :
C'est le bataillon de la goutte
Une bande d'importuns,
Une troupe difficile
En seize, quand les obus
Grêlaient par-dessus le Largin
Le vingt-quatre était là,
Prêt à défendre son bien
Tout celui qui y aurait mis le pied
dessus
L'Ajoie, nous l'aurions défendue.

Refrain

Le beau, si beau pays des Ajoulots
La belle Ajoie...

Ce chant est « une merveilleuse leçon de géographie et d'histoire. Il peut être à juste titre considéré comme un hymne à l'Ajoie. » Il comprend neuf couplets dont quatre sont ici interprétés.

Les 3 chants jurassiens, disponibles sur le CD de « L'AMI DU PATOIS », sont tirés du CD « Véyes Tchainsons » des « **Patoisaints d'Aidjoûe ét di Çhôs di Doubs** ». Direction Christiane Courtet. Prod. Diatonic, Courrendlin. Enregistrement en l'église de Cœuve en 2006.

A écouter aussi le CD « Quatorze chansons en patois jurassien », Edition Economat cantonal, Delémont (tél. 032 420 50 30). Recueil et CD de l'Institut pédagogique jurassien, 2002.